

Au sujet de *Canada — Regard sur le monde*

Canada — Regard sur le monde donne un aperçu des questions de politique étrangère dans une perspective canadienne et traite des initiatives et contributions du gouvernement du Canada dans le domaine des affaires internationales. *Canada — Regard sur le monde* est un magazine trimestriel publié en français et en anglais par Affaires étrangères Canada.

Mary Gooderham
Directrice de la rédaction

Pour communiquer avec nous :

Canada — Regard sur le monde
Affaires étrangères Canada
125, promenade Sussex, BCS C-2
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Télécopieur : (613) 992-5791
Courriel : canada-magazine@international.gc.ca

Message aux abonnés :

Aidez-nous à tenir nos dossiers à jour. Si vous déménagez, recevez plus d'un exemplaire de *Canada — Regard sur le monde* ou souhaitez annuler votre abonnement, faites les corrections voulues en lettres moulées sur votre étiquette d'adresse (couverture arrière) et retournez-nous l'étiquette par la poste ou par télécopieur. N'oubliez pas d'indiquer votre numéro d'abonné à 8 chiffres.

Nouveaux abonnements (par courriel) :

Le magazine *Canada — Regard sur le monde* est publié à www.international.gc.ca/canada-magazine, où il est aussi possible de s'abonner en direct pour le recevoir par courriel.

Nouveaux abonnements (par la poste) :

Pour recevoir gratuitement des exemplaires de ce magazine ou d'autres publications d'AEC par la poste, adressez-vous au :
Service de renseignements (SXC1)
Affaires étrangères Canada
125, promenade Sussex
Ottawa (Ontario) K1A 0G2
Téléphone : 1 800 267-8376 (sans frais)
ou (613) 944-4000
Télécopieur : (613) 996-9709
Courriel : enqserv@international.gc.ca

Notre couverture

Photo principale : *Le castor et le vison*, une sculpture contemporaine de Susan Point, artiste autochtone de Colombie-Britannique, offerte par le gouvernement du Canada et destinée à être exposée dans la rotonde du National Museum of the American Indian de la Smithsonian Institution à Washington, D.C. *photo :* Walter Larrimore/NMAI

Photo du haut : Jordin Tootoo, photographié lors des Championnats du monde junior de 2003, est le premier athlète inuk à être repêché par la Ligue nationale de hockey. *photo :* Jeff Vinnick/www.HockeyCanada.ca

Photo du milieu : Les créations d'Angela De Montigny puisent dans le patrimoine des Six Nations. Elles se vendent fort bien à l'étranger. *photo :* Lenore C. Farrell

Photo du bas : Eric Pashe, de la Première nation de Dakota Tipi établie près de Portage la Prairie au Manitoba, a gagné le Prix d'excellence destiné aux jeunes Autochtones du Manitoba en 2003 pour le succès obtenu dans ses études. *photo :* PC (Robert Dall)

DANS CE NUMÉRO



Cassidy Formenti, cinq ans, dévisage le major Sumner, un danseur de la région de Coorong au sud de l'Australie, en spectacle à Edmonton l'été dernier lors de la célébration de la sensibilisation aux cultures autochtones organisée dans le cadre de la campagne de Centraide.

Point de vue : Le Canada en tant que citoyen modèle	3
Un nouveau ministre	4
Article vedette : Planète autochtone	5
Connexions mondiales	9
Culture : Le renouveau autochtone	10
Commerce et investissement : Quand commerce et tradition se conjuguent	11
Diplomatie : Un poste unique en son genre, une perspective mondiale	12
Dépêches : Présenter notre actualité ...	13
Traditions : Des mots qui s'éteignent ..	14
De la préservation du mode de vie nordique	15

Environnement : Agir contre les contaminants dans le Nord	16
Jeunesse : Ouverture sur le monde et ouverture d'esprit	17
En bref : Les jeunes, virtuoses d'Internet, et l'emploi	18
Les Canadiens s'expriment sur le 11 septembre	18
La prévention du sida par l'humour	19
Présence du Canada à un nouveau musée	20